

## PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1  
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT														
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT														
CONVEYING PARTY DATA															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Name</th> <th>Execution Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Shinsuke SATO</td> <td>04/26/2012</td> </tr> <tr> <td>Shigeto HIRAI</td> <td>04/26/2012</td> </tr> <tr> <td>Taisuke NAKAMURA</td> <td>04/26/2012</td> </tr> <tr> <td>Takeshi MATSUO</td> <td>04/26/2012</td> </tr> <tr> <td>Chuuhachi GOTOU</td> <td>04/26/2012</td> </tr> <tr> <td>Yasushi OKANO</td> <td>04/26/2012</td> </tr> </tbody> </table>		Name	Execution Date	Shinsuke SATO	04/26/2012	Shigeto HIRAI	04/26/2012	Taisuke NAKAMURA	04/26/2012	Takeshi MATSUO	04/26/2012	Chuuhachi GOTOU	04/26/2012	Yasushi OKANO	04/26/2012
Name	Execution Date														
Shinsuke SATO	04/26/2012														
Shigeto HIRAI	04/26/2012														
Taisuke NAKAMURA	04/26/2012														
Takeshi MATSUO	04/26/2012														
Chuuhachi GOTOU	04/26/2012														
Yasushi OKANO	04/26/2012														
RECEIVING PARTY DATA															
<table border="1"> <tr> <td>Name:</td> <td>mitsubishi heavy industries, ltd.</td> </tr> <tr> <td>Street Address:</td> <td>16-5, Konan 2-chome, Minato-ku</td> </tr> <tr> <td>City:</td> <td>Tokyo</td> </tr> <tr> <td>State/Country:</td> <td>JAPAN</td> </tr> <tr> <td>Postal Code:</td> <td>108-8215</td> </tr> </table>		Name:	mitsubishi heavy industries, ltd.	Street Address:	16-5, Konan 2-chome, Minato-ku	City:	Tokyo	State/Country:	JAPAN	Postal Code:	108-8215				
Name:	mitsubishi heavy industries, ltd.														
Street Address:	16-5, Konan 2-chome, Minato-ku														
City:	Tokyo														
State/Country:	JAPAN														
Postal Code:	108-8215														
PROPERTY NUMBERS Total: 1															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Property Type</th> <th>Number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Application Number:</td> <td>13449554</td> </tr> </tbody> </table>		Property Type	Number	Application Number:	13449554										
Property Type	Number														
Application Number:	13449554														
CORRESPONDENCE DATA															
Fax Number:	(703)519-7769														
Phone:	703-519-9785														
Email:	bjhgroupp@ipfirm.com														
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>															
Correspondent Name:	KANESAKA BERNER AND PARTNERS LLP														
Address Line 1:	1700 DIAGONAL RD														
Address Line 2:	SUITE 310														
Address Line 4:	ALEXANDRIA, VIRGINIA 22314-2848														
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	OLI-252														

OP \$40.00 13449554

NAME OF SUBMITTER:

Benjamin J. Hauptman

Total Attachments: 2

source=Assignment#page1.tif

source=Assignment#page2.tif

**ASSIGNMENT**  
譲渡証  
**Japanese Language Assignment**  
日本語譲渡証

茲に受領を確認する、支払済の財産、他の物品及び有価約因により、下記に署名する、新規の有益な発明をした私/我々、

In consideration of the premises and other good and valuable consideration in hand paid, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, the undersigned,

(発明者) \_\_\_\_\_  
は、(譲受人住所) \_\_\_\_\_

Shinsuke SATO, Shigeto HIRAI, Taisuke NAKAMURA  
Takeshi MATSUO, Chuuhachi GOTOU,  
Yasushi OKANO

に所在する (譲受人) \_\_\_\_\_、その継承者及び譲受人 (以下、「譲受人」と指定する) に、

who has made a certain new and useful invention, hereby sells, assigns and transfers unto MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD. having a place of business at 16-5, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8215, Japan

(a) (出願日) \_\_\_\_\_ に米国特許出願番号 (出願番号) \_\_\_\_\_ として出願され、又は

successors and assigns (hereinafter designated "ASSIGNEE") the entire right, title and interest for the United States of America as defined in 35 U.S.C. 100 in the invention entitled **WIND POWER GENERATING APPARATUS**

(b) (署名日) \_\_\_\_\_ に署名された米国特許出願に記載された、

(発明の名称: title)

に関する発明において、米国特許法第 100 条が定める、アメリカ合衆国におけるすべての権利、権原、利権を、ここに売渡、譲渡、移転し、

(a) for which an application for United States Letters Patent was filed on April 18, 2012 and identified by United States Patent Application No. 137449,554 ; or

(b) for which an application for United States Letters Patent was executed on \_\_\_\_\_,

下記に署名するものはここに、米国特許商標局長官に対して、前記「譲受人」、及び「譲受人」の利害関係者としての継承者、譲受人、及び法律上の代表者に、この発明に関する全ての米国特許証、全ての延長、分割出願、再発行特許出願、継続出願、または一部継続出願を、あるいは国際工業所有権保護同盟条約の下の全ての恩典を受ける権限を与えるように認め且つ請求するものであり、

and the undersigned hereby authorizes and requests the United States Commissioner of Patents and Trademarks to issue any and all United States Letters Patent which may be granted therefore and any and all extensions, divisions, reissues, continuations, or continuations-in-part thereof, and the right to all benefits under the International Convention for the Protection of Industrial Property to the said ASSIGNEE, for its interest as ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives; the undersigned agrees that the attorneys of record in said application shall hereafter act on behalf of said ASSIGNEE;

下記に署名する者は、前記出願に記載された弁護士が今後、前記「譲受人」の代理人となることに同意し、

下記に署名するものはここに、前記「譲受人」、その継承者、譲受人、及び法律上の代表者の要請に応じて、米国での特許出願、分割出願、再発行特許証、又は延長特許証を取得するため、及び追加報酬なしに、前記発明から生じる、又は関連する改良、及びそれに基づく特許出願のために利権を移転し、且つ必要な援助の全てを提供; 及び移転された発明に対して前記「譲受人」、その継承者、譲受人、及び法律上の代表者により、「譲受人」の完全な保護と権限に不可欠と見なされる、あらゆる書類に署名する事に同意するものである。

AND the undersigned hereby agrees to transfer a like interest, and to render all necessary assistance in making application for and obtaining original, divisional, reissued or extended Letters Patent of the United States, upon request of the said ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives, and without further remuneration, in and to any improvements, and applications for patent based thereon, growing out of or related to the said invention; and to execute any papers by the said ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives, deemed essential to ASSIGNEE's full protection and title in and to the invention hereby transferred.

SIGNED on the date indicated aside my signature:  
併記された日付にて署名:

1) Shinsuke SATO  
Name (署名): Shinsuke SATO

APR. 26, 2012

Date (日付):

2) Shigeto HIRAI  
Name (署名): Shigeto HIRAI

APR. 26, 2012

Date (日付):

3) Taisuke NAKAMURA  
Name (署名): Taisuke NAKAMURA

APR. 26, 2012

Date (日付):

4) Takeshi MATSUO  
Name (署名): Takeshi MATSUO

APR. 26, 2012

Date (日付):

5) Chuuhachi GOTOU  
Name (署名): Chuuhachi GOTOU

APR. 26, 2012

Date (日付):

6) Yasushi OKANO  
Name (署名): Yasushi OKANO

APR. 26, 2012

Date (日付):